

Unofficial Translation

D/03021/10/2015/60

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia presents its compliments to the ASEAN Secretariat in Jakarta and has the honour to convey the Instrument of Ratification of the Protocol to Amend the ASEAN Comprehensive Investment Agreement, done at Nay Pyi Taw, Myanmar on 26 August 2014.

The Ministry also wishes to inform that the Government of the Republic of Indonesia has completed its internal procedures for the entry into force of the said Protocol.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia avails itself of this opportunity to renew to the ASEAN Secretariat in Jakarta the assurances of its highest consideration.

Jakarta, 5 October 2015



ASEAN Secretariat
Jakarta

THE ASEAN SECRETARIAT	
RECEIVED 03	FAX/MAIL 4
DATE 13/10/15	TIME 10.00
BY ESD/131015 - 3	



**KEMENTERIAN LUAR NEGERI
REPUBLIK INDONESIA**

D/03021/10/2015/60

Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia menyampaikan salam hormatnya kepada Sekretariat ASEAN di Jakarta dan dengan hormat menyampaikan Piagam Pengesahan atas Protokol untuk Mengubah Persetujuan Modal Menyeluruh ASEAN, yang ditandatangani di Nay Pyi Taw, Myanmar pada tanggal 26 Agustus 2014.

Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia juga memberitahukan bahwa, Pemerintah Republik Indonesia telah memenuhi prosedur internal bagi berlakunya Protokol dimaksud.

Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia menggunakan kesempatan ini untuk sekali lagi menyampaikan kepada Sekretariat ASEAN di Jakarta, penghargaan yang setinggi-tingginya.

Jakarta, 5 Oktober 2015



Sekretariat ASEAN
Jakarta

Minister for Foreign Affairs Republic of Indonesia

No. 04/HI/09/2015/IR

INSTRUMENT OF RATIFICATION

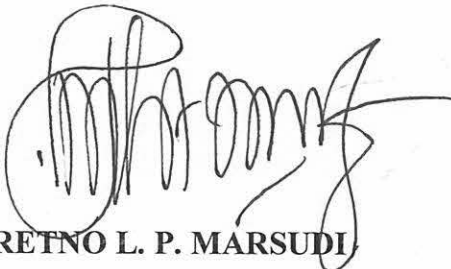
WHEREAS, the Government of the Republic of Indonesia has signed Protocol to Amend the ASEAN Comprehensive Investment Agreement, on 26 Agustus 2014 in Nay Pyi Taw, Myanmar;

AND WHEREAS, the Government of the Republic of Indonesia, in accordance with Article 6 paragraph 1 of the Protocol, having examined and considered the aforesaid Agreement, has decided to ratify the same through Presidential Decree No. 92 year 2015 concerning Ratification of Protocol to Amend the ASEAN Comprehensive Investment Agreement;

NOW THEREFORE, BE IT KNOWN, the Government of the Republic of Indonesia hereby confirms and ratifies the said Protocol and undertakes to perform and carry out all the stipulations contained therein;

IN WITNESS WHEREOF, this Instrument of Ratification is signed and sealed by the Minister for Foreign Affairs of the Republic of Indonesia.

Done at Jakarta, this *twenty first* day of *September* in the year two thousand and fifteen.



RETNO L. P. MARSUDI

Menteri Luar Negeri Republik Indonesia

No. 04/HI/09/2015/IR

PIAGAM PENGESAHAN

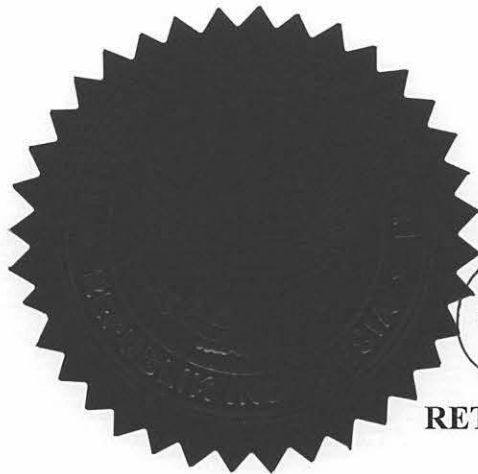
MENIMBANG, bahwa Pemerintah Republik Indonesia telah menandatangani Protokol untuk Mengubah Persetujuan Penanaman Modal Menyeluruh ASEAN, pada tanggal 26 Agustus 2014 di Nay Pyi Taw, Myanmar;

DAN MENIMBANG, bahwa Pemerintah Republik Indonesia, sesuai dengan Pasal 6 ayat 1 Protokol tersebut, setelah meneliti dan mempertimbangkannya, telah memutuskan untuk mengesahkan Persetujuan dimaksud dengan Peraturan Presiden Nomor 92 tahun 2015 tentang Pengesahan Protokol untuk Mengubah Persetujuan Penanaman Modal Menyeluruh ASEAN;

MAKA DARI ITU, AGAR DIKETAHUI, Pemerintah Republik Indonesia dengan ini menguatkan dan mengesahkan Protokol tersebut dan menerima untuk mengerjakan serta melaksanakan ketentuan-ketentuan yang tercantum di dalamnya;

SEBAGAI BUKTI, Piagam Pengesahan ini ditandatangani dan dibubuhi materai oleh Menteri Luar Negeri Republik Indonesia.

DIBUAT di Jakarta pada tanggal dua puluh satu bulan September tahun dua ribu lima belas.



RETNO L. P. MARSUDI